

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
11 March 2010
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Пятьдесят третья сессия**

Вена, 8-12 марта 2010 года

Пункт 6 повестки дня

**Сокращение спроса на наркотики: положение в области
злоупотребления наркотиками в мире****Испания*, Норвегия, Соединенные Штаты Америки, Таиланд и
Швейцария: пересмотренный проект резолюции****Достижение всеобщего доступа к профилактике, лечению,
уходу и поддержке для лиц, потребляющих наркотики, и лиц,
инфицированных или затронутых ВИЧ***Комиссия по наркотическим средствам,*

подтверждая обязательства, принятые в Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹, в преамбуле которой государства-участники выразили озабоченность здоровьем и благополучием человечества,

отмечая с глубоким беспокойством широкие масштабы инфицирования и вызывающий тревогу рост распространения ВИД/СПИДа и других передаваемых через кровь заболеваний, включая гепатит С, среди лиц, употребляющих наркотики путем инъекций,

будучи обеспокоена тем, что сфера охвата служб профилактики ВИЧ во многих странах, характеризующихся высоким уровнем распространенности употребления наркотиков путем инъекций, совершенно недостаточна,

подтверждая, что все страны должны стремиться к достижению наивысшего достижимого уровня физического и психического здоровья своего народа, как это признано в соответствующих международных документах,

будучи обеспокоена проблемой ВИЧ и его коинфицирования с туберкулезом и другими передаваемыми через кровь болезнями,

* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.



подтверждая обязательства, принятые в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций² и целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в цели 6, которая предусматривает остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению распространения,

ссылаясь на обязательства, принятые в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, принятом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/1 от 16 сентября 2005 года,

ссылаясь также на Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом³ и Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу⁴, в которой государства-члены обязались прилагать все необходимые усилия для достижения к 2010 году цели всеобщего доступа к комплексным программам профилактики, лечению, уходу и поддержке для носителей ВИЧ,

подтверждая свою приверженность Политической декларации и Плану действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁵, которые были приняты на этапе заседаний высокого уровня ее пятьдесят второй сессии,

ссылаясь на соответствующие решения, рекомендации и выводы двадцать четвертого совещания Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, которое было проведено в Женеве 22-24 июня 2009 года,

принимая к сведению резолюцию 2009/6 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2009 года, озаглавленную "Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)",

признавая, что полная реализация прав человека и основных свобод всех людей является важнейшим элементом глобальных действий в ответ на пандемию ВИЧ/СПИДа, в том числе в области профилактики, ухода, поддержки и лечения⁶, и что такие действия позволяют снизить подверженность риску инфицирования ВИЧ/СПИДом и снять клеймо позора и предотвратить вытекающую отсюда дискриминацию в отношении лиц, инфицированных или подверженных риску инфицирования ВИЧ/СПИДом,

ссылаясь на принятые Советом по правам человека в 2009 году резолюцию 12/24, озаглавленную "Доступ к лекарствам в контексте права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья", и резолюцию 12/27, озаглавленную "Защита прав человека в связи с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД)",

вновь подтверждая основополагающее значение содействия привлечению лиц, инфицированных или затронутых ВИЧ, и

² Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

³ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ A/64/92-E//2009/98, раздел II.A.

⁶ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

наркопотребителей, к определению мер реагирования на эпидемию ВИЧ/СПИДа, а также работы с гражданским обществом – ключевым партнером в деле глобального противодействия ВИЧ/СПИДу, включая противодействие распространению ВИЧ/СПИДа посредством употребления наркотиков путем инъекций,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, озаглавленный "Принятие мер в связи с распространением ВИЧ/СПИДа и других передаваемых через кровь болезней среди лиц, употребляющих наркотики"⁷,

вновь подтверждая важность глобальных координируемых усилий для расширения масштабов осуществления постоянных, более активных и всеобъемлющих мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках всестороннего и всеохватного партнерства с участием людей, инфицированных ВИЧ, уязвимых групп, наиболее пострадавших общин, гражданского общества и частного сектора на основе принципов "триединого" подхода⁸, как это провозглашается в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков,

приветствуя XVIII Международную конференцию по СПИДу, которая будет проведена в Вене в 2010 году и в работе которой примут участие правоведы, ученые, профессора, лица, определяющие политику, специалисты-практики, активисты и люди, инфицированные ВИЧ, со всего мира,

1. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как ведущего партнера в рамках Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), направленной на противодействие распространению ВИЧ среди лиц, употребляющих наркотики путем инъекций, и лиц, находящихся в пенитенциарных учреждениях, работать с другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с Всемирной организацией здравоохранения, а также другими соответствующими инициативами по борьбе с ВИЧ/СПИДом, для оказания более активной поддержки правительствам в деле достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁹, и целей и задач, поставленных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом¹⁰, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года¹¹ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу¹²;

2. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказать национальным властям поддержку в упорядочении политики и уточнении ролей и обязанностей соответствующих

⁷ E/CN.7/2010/11.

⁸ Резолюция 2009/6 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2009 года.

⁹ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

¹⁰ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹¹ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹² Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

национальных ведомств, в том числе органов по контролю над наркотиками и органов здравоохранения, а также гражданского общества, и поддерживать усилия по наращиванию потенциала и ресурсов для обеспечения комплексных профилактических программ и услуг по лечению и уходу и соответствующих услуг по поддержке в полном соответствии с международными конвенциями по контролю над наркотиками и в соответствии с национальным законодательством, принимая во внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и, если применимо, *Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков*¹³;

3. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности значительно расширить свою работу со всеми группами гражданского общества с целью устранения разрыва в обеспечении доступа к услугам для лиц, инфицированных или затронутых ВИЧ, и наркопотребителей, решать проблемы стигматизации и дискриминации и поддерживать усилия по наращиванию потенциала и ресурсов для обеспечения комплексных профилактических программ и услуг по лечению и уходу и соответствующих услуг по поддержке в полном соответствии с международными конвенциями по контролю над наркотиками и в соответствии с национальным законодательством, принимая во внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и, если применимо, *Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков*, и в соответствии с резолюцией 2009/6 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2009 года;

4. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее подчеркивать важность всеобъемлющих, научно обоснованных программ профилактики распространения ВИЧ в качестве одного из основных элементов национальных, региональных и международных мероприятий, с помощью которых практические меры и политика увязываются с местными условиями эпидемии ВИЧ, и взять на себя обязательство по дальнейшей активизации усилий в этой связи;

5. *призывает* государства-члены активизировать усилия, чтобы обеспечить наличие во всех странах широкого спектра научно обоснованных программ профилактики ВИЧ с учетом концентрированных эпидемий и местных условий, обеспечивающих доступ к достоверной информации и адекватной медицинской помощи и социальным услугам и ориентированных на уязвимые группы населения;

6. *настоятельно призывает* государства-члены устранить факторы, препятствующие достижению цели обеспечения всеобщего доступа к услугам, связанным с профилактикой ВИЧ, лечением, уходом и соответствующей

¹³ *Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков* (Всемирная организация здравоохранения, Женева, 2009 год).

поддержкой, с тем чтобы лица, инфицированные ВИЧ или подверженные повышенному риску инфицирования ВИЧ, включая наркопотребителей, могли использовать имеющиеся услуги;

7. *предлагает* государствам-членам оказать поддержку проведению и принять всестороннее участие в работе XVIII Международной конференции по СПИДу, которая будет проведена в Вене в 2010 году, в частности, направить представителей органов уголовного правосудия и правоохранительных органов, в целях обмена информацией об оптимальных видах практики и расширения знаний о СПИДе.
